

Gina Freund | Persönliche Referentin der Vizepräsidentin für Internationales und Lehrkräftebildung TU Berlin | Tag der Lehre 2016 TU Darmstadt | 23. November 2016

Agenda

- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 3



Wie sieht ein internationales Curriculum aus?

- Ein internationales Curriculum ist mehr als nur ein Curriculum mit englischsprachigen Lehrveranstaltungen
- Studierende müssen auf den globalen Arbeitsmarkt vorbereitet werden und sich in interkulturellen Teams zurecht finden
- Dafür müssen Sie lernen, andere Perspektiven einzunehmen (traditionelles Übergewicht der europäischen Perspektive)
- Kritisches Bewusstsein für lokale und globale Fragen des Studienfachs Stichwort: "Global Citizenship"
- Dabei gibt es je Fachrichtung Besonderheiten, die beachtet werden müssen



Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



HRK-AG zur Internationalisierung der Curricula

- HRK-AG zur Internationalisierung der Curricula für folgende Fachrichtungen:
 - Ingenieurwissenschaften
 - Medizin/Lebens-wissenschaften
 - Naturwissenschaften
 - Sozialwissenschaften
 - General Studies/Liberal Arts
 - Lehrerbildung
 - Empfehlungsschreiben im Frühjahr 2017

HRK Hochschulrektorenkonferenz Die Stimme der Hochschulen

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



Agenda

- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 6

Selle 6





Internationalisierung der Curricula: Sprache

Fremdsprachausbildung QuelleninFremdsprachen

Zulassungsvoraussetzungen

Lehrveranstaltungenin Englischer Sprache Bilinguale Programme/Dual Degree Programme

Übersetzungsservice/Korrekturservice



Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



Internationalisierung der Curricula: Kultur

VielfaltalsChance ChartaderVielfalt InterculturelleClubs StudentExchange InterkulturelleTrainings BuddyProgramme Diversitystrategie Netzwerktreffen Stammtische

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 9



Internationalisierung der Curricula: Struktur

Gastdozierende
Dozierendenaustausch
Summer/WinterSchools
Austauschprogramme
Studieneingangsphasen
Zulassungsverfahren Mobilitätsfenster
Berufungen Anerkennung
Uni-Assist Praktika





Internationalisierung der Curricula: Fachspezifika

Mobilitätsfenster
FachlicheAuslandserfahrungen Arbeitsmarktanalyse
FachspezifischeFremdsprachenprogramme
Ethik/InterkulturelleSensibilität InternationaleLiteratur
Perspektivwechsel
Exkursionen



Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 11



Internationalisierung der Curricula: Methodik

PrüfungsformenVariieren VergleichendeDidaktischeMethoden Digitalisierung WissenAusAußereuropäischenKontexten InternationalerDialogMethodenvielfalt Multiperspektivität



- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 13



Best Practices: Sprache

- Erarbeitung einer Sprachenpolitik der TU Berlin
- Erweiterung des Sprachkursangebots Englisch
- Wechsel zu englischsprachiger Lehre vor allem im Master
- Einrichtung eines zentralen Übersetzungsservice

Fremdsprachausbildung
QuelleninFremdsprachen
Zulassungsvoraussetzungen
LehrveranstaltungeninEnglischerSprache
BillingualeProgramme/DualDegreeProgramme
Übersetzungsservice/Korrekturservice



Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



Best Practices: Struktur

- Verbreiterung des Dozierendenaustauschs z.B. durch Gastdozentur
- IPODI TU Berlin (International Post-Doc-Initiative)
- Zulassungsverfahren für ausländische Bewerber vereinfachen (Uni-Assist)
- Spezifika der Notengebung anderer Länder mitdenken
- Flexiblere Mobilitätsangebote
- Mobilitätsfenster in Curricula festlegen
- Die TU Berlin erstellt derzeit eine Anerkennungsdatenbank für im Ausland (Studierendenmobilität) erworbene Leistungen

Gastdozierende
Dozierendenaustausch
Summer/WinterSchools
Austauschprogramme
Studieneingangsphasen
Zulassungsverfahren Mobilitätsfenster
Berufungen Anerkennung
Uni-Assist Praktika



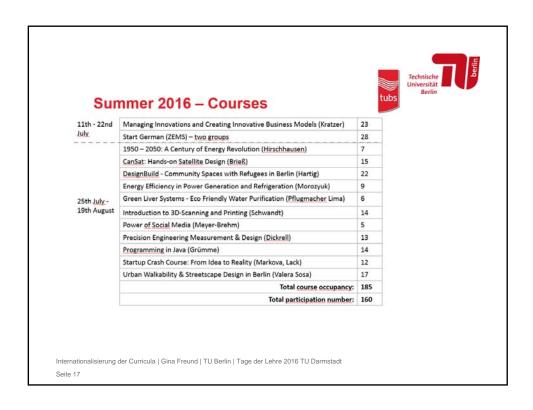
Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 15

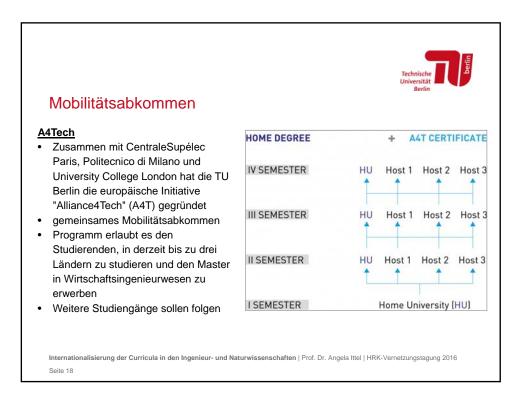
Summer University TU Berlin



- Seit 2015 durch TUBS GmbH durchgeführt
- Diese Jahr erfolgreicher zweiter Durchgang mit 160 Teilnehmer_innen
- Studierende aus 50 verschiedenen Ländern
- Kulturelles Begleitprogramm
- Mobilitätsabkommen mit University of California, University of Florida, Shanghai Jiaotong University und University of Washington
- Winter University für Januar 2017 mit 3 Kursen geplant









Netzwerke

Internationale Netzwerke:

Die TU Berlin ist u.a. Mitglied bei:

- SEFI (Société Européenne pour la Formation des Ingénieurs)
- CESAER (the Conference of European Schools for Advanced Engineering Education)
- WC2 (World Class World Cities University Network)
- PERL (The Partnership for Education and Research about Responsible Living)

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 19



Berufungsleitfaden (derzeit in Überarbeitung):

- Wo gibt es weltweit spannende Forschungsthemen aus dem Fachgebiet?
- Wo gibt es weltweit spannende potentielle Bewerber_innen?
- Wie können diese gezielt angesprochen und rekrutiert werden?
- Welche internationalen Kooperationen/Forschungsverbünde/Netzwerke strebt die Fakultät an und wie
- kann die zukünftige Professur dazu beitragen, dass internationale Kooperationen gelingen?
- Wie kann die Professur das internationale Lehr- und Forschungsprofil erweitern?

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



Berufungsleitfaden (derzeit in Überarbeitung):

- Internationalität/Internationale Sichtbarkeit der zu Berufenden, z.B. nachgewiesen durch:
 - International beachtete Forschungsleistungen,
 - Publikationen in international anerkannten Organen,
 - Einwerbung und Durchführung von EU-Projekten,
 - (mehrmonatige) Auslandsaufenthalte,
 - internationale Kontakte und Kooperationen,
 - Fördermaßnahmen mit internationalem Bezug für betreute Studierende/Promovierende,
 - Pflege internationaler Bezüge des Faches in Forschung und Lehre,
- Fähigkeit und Bereitschaft Lehrveranstaltungen in deutscher und englischer Sprache abzuhalten

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 21



Best Practices: Kultur

- Interkulturelles Modul für Studierende
- Zertifikatserwerb bei interkulturellem Engagement
- Intercultural Club: TUBIC



VielfaltalsChance ChartaderVielfalt InterculturelleClubs StudentExchange InterkulturelleTrainings BuddyProgramme Diversitystrategie Netzwerktreffen Stammtische





Interkulturelles Modul TU Berlin (in Planung)

Block I

Grundkurs Interkulturelle Kompetenz als Schlüsselqualifikation (nach dem Vorbild des Moduls von Fr. Prof. Dr. Griese) für alle interessierten Studierenden aller nach dem Vorbild des Moduls von Fr. Prof. Dr. Griese) für alle interess Fachrichtungen und Studiengänge
Klausur (90 min.) unbenotet, freier Wahlbereich
Ende März (SoSe), Ende September (WiSe)
Mo, Di, ½ Mi oder ½ Mi, Do, Fr
Interaktives Lehr- und Lemformat
Kulturelle Sensibilisierung
Kulturvilssenschaftliches Basiswissen, Definitionen, z.B. Kulturmodelle, Kulturstandards
Cultural awareness
Kulturelle Wahrnehmung
Transfer/Handlungsoptionen
Start; August 2018, Pilot; März 2018 mit 5 Kursen
3 ECTS-Punkte

Beispiele für Wahloptionen für weitere Module zur Interkulturellen Kompetenz

Wahloption I

3 weitere ECTS-Punkte

Wahloption II

Teilnahme am Programm des China-Zentrums

3 weitere ECTS-Punkte

Wahloption III

Teilnahme am Programm beim "Zentrum für Interdisziplinäre Frauen- und Geschlechterforschung"

3 weitere ECTS-Punkte

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt

Seite 23



Best Practices: Fachspezifika

- Mobilitätsfenster in Studiengängen definieren
- Exkursionen
- TU Campus El Gouna







FachlicheAuslandserfahrungen Arbeitsmarktanalyse
FachspezifischeFremdsprachenprogramme
Ethik/InterkulturelleSensibilität
Ethik/InterkulturelleSensibilität
Ethik/InterkulturelleSensibilität
Exkursionen



Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt



"Bildungsbaustelle Tel Aviv" Green Pavillon 2015

- Projekt IGSBE (Israeli German Sustainable Building Education)
- Von der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU) und dem Auswärtigen Amt gefördert
- Deutsch-israelisches Austauschprojekt mit Studierenden des Bauingenieurwesens und des Lehramtes der beruflichen Fachrichtung Bautechnik der TU Berlin, Schülern des Oberstufenzentrums Bautechnik I Berlin (Knobelsdorff-Schule), Architekturstudierenden der Universität Tel Aviv sowie Schülern des Tel Hai Colleges
- Ergebnisse der Planung und Konstruktion wurden auf der so genannten Bildungsbaustelle von allen Beteiligten im Oktober 2015 auf dem Vorplatz der Universität Tel Aviv umgesetzt







Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 25



Best Practices: Methodik

- Übersetzungsservice: auch Korrekturservice für Lehrmaterialien geplant
- Berliner Zentrum für Hochschullehre
- Zentraleinrichtung Wissenschaftliche Weitebildung und Kooperation

PrüfungsformenVariieren
VergleichendebidaktischeMethoden
Digitalisierung WissenAusAußereuropäischenKontexten
InternationalerbialogMethodenvielfalt
Multiperspektivität





- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 27



HRK (Re-) Audit "Internationalisierung der Hochschulen"

- hochschulspezifisches internationales Profil herausarbeiten durch Selbstreflexion und sachkundige Außensicht (Team international erfahrener Berater_innen).
- Beratung passgenau für Profil und Internationalisierungsstand der Hochschule.
- selbst-referenzielles Verfahren, orientiert an den Zielsetzungen und vorhandenen Kapazitäten der Hochschule.

Audit Internationalisierung (2010 / 2011)

Bewertung und Empfehlungen internationaler Expert_innen

Standortbestimmung und Entwicklung von

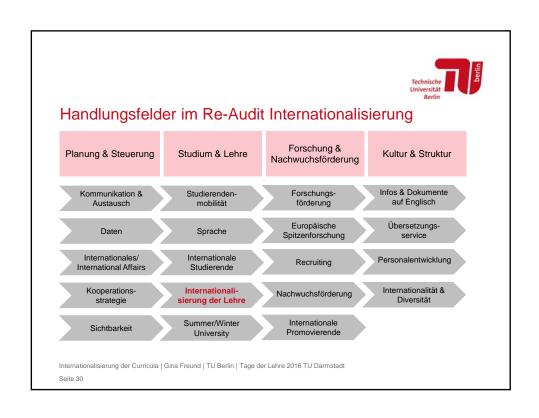
Internationalisierungszielen und einer Internationalisierungsstrategie.

Re-Audit Internationalisierung (2015 – 2018)

Ergebnisse des Audits in einen konkreten Umsetzungsplan übersetzen und umsetzen. Internationalisierungsprozess institutionell verstetigen.

→ Übergang von Strategieentwicklung zur Umsetzung







- Wie sieht ein internationales Curriculum aus?
- 5 Dimensionen der Internationalisierung der Curricula
- Best Practices
- Der HRK-Re-Audit an der TU Berlin
- Diskussion

Internationalisierung der Curricula | Gina Freund | TU Berlin | Tage der Lehre 2016 TU Darmstadt Seite 31



Diskussion

"Science knows no country, because knowledge belongs to humanity, and is the torch which illuminates the world."

-Louis Pasteur-

Was bedeutet die Internationalisierung der Curricula für eine Universität? Wie weit ist die TU Darmstadt ? Was für besondere Herausforderungen sehen Sie?

- Erhalt der guten Qualität der Ausbildung
- Erweiterung der Blickwinkel durch interkulturelle Erfahrungen, Methodenvielfalt, weltweite Forschungsvernetzung
- Vorbereitung der Studierenden auf weltweiten Arbeitsmarkt und globale Problemstellungen
- Internationalisierung durch Veränderungen und Maßnahmen in allen fünf Dimensionen der Curricula



Konferenz zur Internationalisierung der Curricula

"Internationalization of Curricula in STEM disciplines – Internationalisierung der Curricula in technisch orientierten Fachdisziplinen"

Zeitraum: vom 14. bis zum 16. Februar 2018
Ort: Technische Universität Berlin

Gastgeberin: Vizepräsidentin für Internationales und Lehrkräftebildung der

Technischen Universität Berlin, Frau Prof. Dr. Angela Ittel

Themen: Best Practices, Resultate aus dem von der HRK-AG "Internationalisierung der

Curricula" veröffentlichten Empfehlungsschreiben vom April 2017 für Ingenieurund Naturwissenschaften; Dimensionen der Internationalisierung der Curricula: sprachliche, kulturelle, fachliche, strukturelle und methodische Dimension

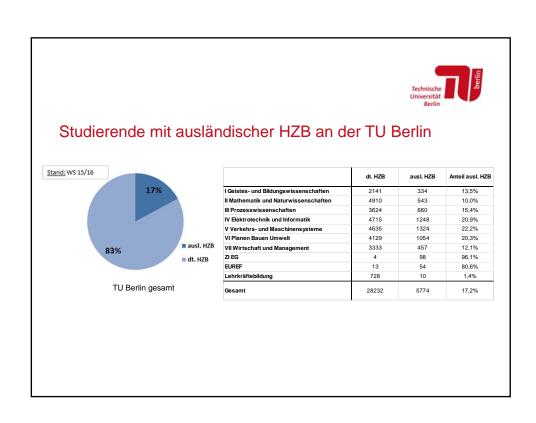
Formate: Vorträge/Keynotes, Fachlich orientierte Workshops,

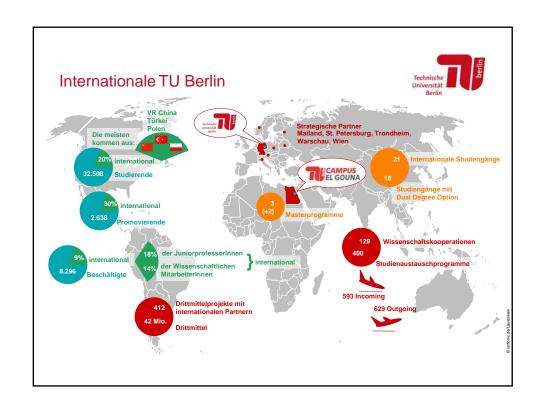
Weiterbildungsangebote für Lehrende und Verwaltung

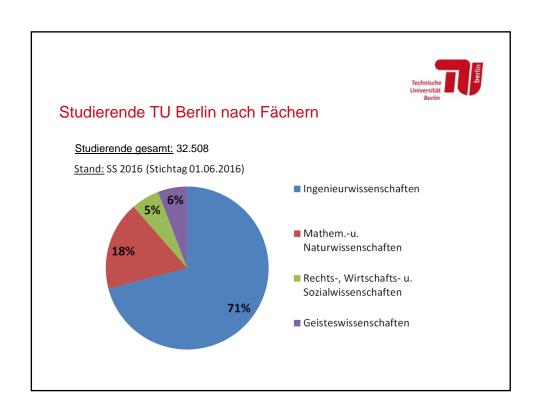




Backup









TU Berlin

Fakultät	Name	Institute
1	Geistes- und Bildungswissenschaften	7
п	Mathematik und Naturwissenschaften	6
III	Prozesswissenschaften	6
IV	Elektrotechnik und Informatik	6
٧	Verkehrs- und Maschinensysteme	7
VI	Planen Bauen Umwelt	8
VII	Wirtschaft und Management	3
Zentral- institute	El Gouna (Ägypten) SETUB (School of Education TU Berlin)	

Internationales Curriculum der Ingenieur- und Naturwissenschaften - Qualitätssicherung



- In Deutschland: Qualitätssicherung der Lehre durch Akkreditierung und Veranstaltungs- und Prüfungsevaluationen
- Im Rahmen der Akkreditierung wird die Internationalität der Programme beurteilt
- Anerkennung von im Ausland erbrachten Leistungen regelt die Lissabon-Konvention
- Zulassungskriterien in Deutschland: Noten

Empfehlungen:

- → Zulassungsverfahren für ausländische Bewerber vereinfachen (Bsp. Sonderfälle in Uni-Assist zulassen)
- → Anerkennungsdatenbank für im Ausland erbrachte Studienleistungen einrichten (Bsp. Datenbank zur Anerkennung)
- → Verwendung des European Qualification Framework (EQF) zur Einschätzung der Akkreditierbarkeit europäischer Hochschulen
- → Spezifika der Notengebung der verschiedenen Länder müssen bei Zulassung mitgedacht werden





Gender & Diversity an der TU Berlin - Equality as a basis for widening participation

VP IL | Reinisch | Rother

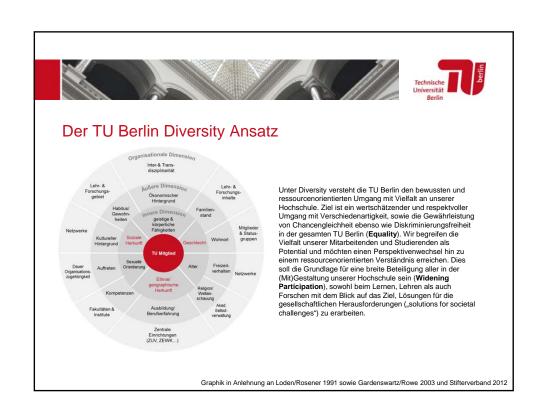




Ausgangssituation

- TUB sieht sich mit zahlreichen Herausforderungen konfrontiert:
 - Demographischer Wandel und Diversifizierung von Lebensentwürfen
 - Fachkräftemangel in den MINT Disziplinen
 - Anspruch an Lebenslanges Lernen
 - Gestiegene Anzahl Geflüchteter
 - → Aus diesen Herausforderungen erwachsen Chancen und Risiken, die der TUB begegnen will
- Commitment:
 - Unterzeichnung der Charta der Vielfalt (2013)
 - Strukturplan (2015): "TU Berlin wird sich im Zuge der Erstellung von Diversity Policies weiter mit einer Systematisierung ihrer Maßnahmen zu Diversität, insbesondere auch im Rahmen der Internationalisierungsstrategie, auseinandersetzen."
 - Gleichstellungskonzept (2016): Strategieprozess zur Konzeptentwicklung von Diversity an der TU Berlin (zum Aufbau von Diversity Policies, Ableitung von Handlungsfeldern und Maßnahmen)
 - Hochschulvertrag (2014-2017): Entwicklung und Ausbau von Diversity Policies in Verbindung mit konkreten Maßnahmen









Weiteres Vorgehen

- Erarbeitung der Diversity bzw. Equality Policy (Ende 2017)
 Erarbeitung einer Equality Policy mit Unterstützung einer externen Moderation
- 2. Datenanalyse & Datenset (Mitte 2018)
 Entwicklung und Aufbereitung Datenset Equality
- Ausarbeitung von konkreten Maßnahmen (bis Ende 2018)
 Erarbeitung von Maßnahmen und eines Steuerungskreislaufs (Umsetzungszeitraum, Qualitätssicherung, Nachsteuerung)





Offene Punkte

- Beteiligung bei der Erarbeitung der Equality Policy
 - Beauftragten/Gremien (ZFA, NFAs, Schwerbehindertenvertretungen, AGG-Beauftragte, Asta (Frauen-, Queer- und Internationales-Referat), Beirat Internationales)
 - Funktionen bzw. Organisationseinheiten der TUB (Familienbüro, Referat Internationales, Diversity Managerin Berlin Mathematical School)
 - Statusgruppen (Studierenden, Wissenschaftliche Mitarbeitende, Verwaltungspersonal...)
- Einbindung des Akademischen Senats (Beschluss Policy bzw. Maßnahmen)
- Antrag im Rahmen des Masterplans TUB(e)equal (Servicestelle Diversität an der TU Berlin)